


RÉPUBLIQUE DU TCHAD
.....
PRÉSIDENCE DE LA RÉPUBLIQUE
.....
PRIMATURE
.....
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE
ET DU PÉTROLE
.....
INSPECTION GÉNÉRALE 

UNITÉ - TRAVAIL - PROGRÈS
.....

ARRÊTÉ N° 138 /PR/PM/MEP/IG/2013

Portant approbation de la demande de renonciation des blocs Manga et Chari Ouest 3 du Contrat de Partage de Production (CPP) conclu le 30 juin 2011 entre l'État et ERHC ENERGY (BVI) Ltd

Le Ministre de l'Énergie et du Pétrole

- Vu** la Constitution ;
Vu le Décret n° 066/PR/2013 du 21 janvier 2013, portant nomination d'un Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;
Vu le Décret n° 1046/PR/PM/2013 du 17 octobre 2013, portant remaniement du Gouvernement ;
Vu le Décret n° 194/PR/2013 du 12 mars 2013, portant Structure Générale du Gouvernement et attributions de ses membres ;
Vu le Décret n° 430/PR/PM/MPE/2011 du 05 mai 2011, portant Organigramme du Ministère du Pétrole et de l'Énergie ;
Vu la Loi n° 006/PR/2007 du 02 mai 2007 relative aux Hydrocarbures ;
Vu l'Ordonnance n° 001/PR/2010 du 30 septembre 2010 portant approbation du Contrat type de Partage de Production régissant les activités de recherche et d'exploitation des hydrocarbures liquides ou gazeux en République du Tchad et modifiant et complétant la Loi n° 006/PR/2007 du 02 mai 2007 relative aux Hydrocarbures ;
Vu le Décret n° 796/PR/PM/MPE/2010 du 30 septembre 2010, fixant les modalités d'application de la Loi n° 006/PR/2007 du 02 mai 2007 relative aux Hydrocarbures, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance n° 001/PR/2010 du 30 septembre 2010 portant approbation du Contrat type de Partage de Production régissant les activités de recherche et d'exploitation des hydrocarbures liquides ou gazeux en République du Tchad et modifiant et complétant la Loi n° 006/PR/2007 du 02 mai 2007 relative aux Hydrocarbures ;
Vu le Contrat de Partage de Production (CPP) conclu le 30 juin 2011 entre l'État et ERHC ENERGY (BVI) Ltd ;
Vu la demande de renonciation en date du 27 février 2013 émanant de ERHC ;
Sur proposition de l'Inspecteur Général du Ministère de l'Énergie et du Pétrole ;

Arrête:

Article 1^{er}: La demande d'approbation de renonciation des blocs Manga et Chari Ouest 3 du Contrat de Partage de Production (CPP) conclu le 30 juin 2011 entre l'État et ERHC ENERGY (BVI) Ltd, soumise par la société ERHC ENERGY (BVI) Ltd est approuvée.

Article 2: La société ERHC ENERGY (BVI) Ltd détient dorénavant l'unique bloc BDS-2008 portant sur le Contrat de Partage de Production (CPP) conclu le 30 juin 2011.

Article 3: Le Directeur de l'Exploration et de la Production du Ministère de l'Énergie et du Pétrole est chargé de l'application du présent Arrêté qui prend effet pour compter de la date de sa signature.

N'Djaména, le 18 NOV 2013

DJERASSEM LE BEMADJIEL



REPUBLIC OF CHAD

UNITY – WORK – PROGRESS

.....
PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

.....
PRIME MINISTRY

.....
MINISTRY OF ENERGY AND PETROLEUM

.....
INSPECTION GENERAL

DECREE No 138 /PR/PM/MEP/IG/2013

On approval to the request to relinquish Manga and Chari West 3 blocks from the Production Sharing Contract (CPP) signed on June 30th 2011 between the State and ERHC ENERGY (BVI) Ltd

The Minister of Energy and Petroleum

In view of the Constitution;

In view of the Decree no 066/PR/2013 of January 2013, about the Prime Minister Nomination, Chief of the Government;

In view of the Decree no 1046/PR/PM/2013 of October 17, 2013, about Government reshuffling;

In view of the Decree no 194/PR/2013 of March 12, about General Structuring of the Government and the attributions of its members;

In view of the Decree no 430/PR/PM/MEP/2011 of May 5th 2011, about Organizational Chart of the Ministry of Energy and Petroleum;

In view of the Law no 006/PR/2007 of May 2nd 2007 relative to hydrocarbons;

In view of Ordinance no 001/PR/2010 of September 30 2010 about approval of Typical Production Sharing Contract which specifies research and exploitation activities on liquid and gaseous hydrocarbons in the Republic of Chad and modifying and completing the Law no 006/PR/2007 of May 2nd relative to hydrocarbons;

In view of the Decree no 006/PR/2010, fixing application modalities of Law no 006/PR/2007 of May 2nd relative to hydrocarbons, as modified and completed by Ordinance no 001/PR/2010 of September 30th 2010 about typical Production Sharing Contract approbation, specifying research and exploitation activities in the Republic of Chad and modifying and completing Law no 006/PR/2007 of May 2nd 2007 relative to hydrocarbons;

In view of the Production Sharing Contract (CPP) signed on June 30th 2011 between the State and ERHC ENERGY (BVI) Ltd;

In view of the ERHC's request of relinquishment dated 27 of February 2013;

On proposal of the Inspector General of the Ministry of Energy and Petroleum;

Decides:

Article 1: The request, of approval to relinquish Mangara and Chari West 3 blocks as per the Production Sharing Contract (CPP) signed on June 30th 2011 between the State and ERHC ENERGY (BVI) Ltd, submitted by the society ERHC ENERGY (BVI) Ltd has been approved.

Article 2: The society ERHC ENERGY (BVI) Ltd owns now the unique block BDS-2008 as per the Production Sharing Contract (CPP) signed on June 30, 2011.

Article 3: The Direction of Exploration and Production of the Ministry of Energy and Petroleum has the responsibility for the application of the present Decree which is effective as of the date it is signed.

N'Djamena, 18 November 2013

DJERASSEM LE BEMADJEL